

Van: brief.filmarchief@ledoux.be
Aan: veerle.solia@amsab.be
Datum: 12/04/2008 05:34 PM
Onderwerp: Brief van het Filmarchief : December 2008

Indien deze nieuwsbrief niet goed op het scherm verschijnt: [klik hier](#)

Brief van het Filmarchief

December 2008

[Heropening](#) - [Gasten & speciale vertoningen](#) - [Cycli](#) - [Jong Publiek](#) - [Reeksen van het Film museum \(bis\)](#) - [Onuitgegeven in Flagey](#) - [Nieuwe dvd van het Filmarchief](#) - [Lessen in cinema](#) - [Niet te missen in januari \(Flagey\)](#)

Heropening van het filmmuseum

Op 31 januari 2009 zal een nieuw filmmuseum zijn deuren openen op nummer 9 van de Baron Hortastraat, in het Paleis voor Schone Kunsten.

Verrijkte programmatie. De huidige programmatielijnen verdwijnen niet, maar worden rijker en breiden zelf uit met een aantal nieuwe reeksen! Cycli en retrospectieven van regisseurs, acteurs, genres en nationale cinematografieën blijven bestaan, net als onze muzikaal begeleide stille films, documentaires en Belgische producties. Ook *Het Zilveren Scherm*, onze vertoningen voor jong publiek en *Films van B tot Z* blijven op post. Daarnaast programmeren we heel wat nieuwe reeksen, die we nog even een verrassing houden, natuurlijk. In februari 2009 hervatten ook de cursussen en start er zowel een nieuwe reeks *Anatomie van de Film* als *Fragments pour une Mémoire Cinématographique*.

In afwachting van de heropening, blijft het Filmmuseum (bis) films vertonen tot aan het einde van het jaar. Na een maand sluiting zal het museum begeleid door fanfare in de Hortastraat heropenen. Tijdens het heropeningsweekend van **31 januari (van 15:00 tot 22:00)** tot **1 februari (van 11:00 tot 22:00)** 2009 wordt feestgevierd. Iedereen is van harte welkom!

Vergeet het niet: tijdens **januari** zijn we de hele maand **gesloten**, tot we op 31 januari 2009 onze nieuwe zalen openen op Baron Hortastraat 9!

Gasten & speciale vertoningen

02/12 [L'Envers de L'écran](#) in het Filmmuseum (bis)

La puritaine (J. Doillon)

Philippe Reynaert zal een programma van Jacques Doillonfilms inleiden (in het Frans): twee vroege kortfilms, ***Vitesse oblige*** (1970) en ***Autour des filets*** (1973), en ***La puritaine*** (1986) een door waanzin beïnvloede film over een theaterdirecteur die een speciale thuiskomt voorbereidt voor zijn 'verloren' dochter.

In het Filmmuseum (bis), om 18:15

16/12 [Satie, Cage & Ensor](#)

Satie, Cage & Ensor

Een project van Eric de Kuyper

Eric de Kuyper selecteerde in het Filmarchief een aantal vroege kortfilms die hem troffen als betoverend, ontroerend of onverwacht en plaatste er muziek onder van Erik Satie, John Cage en James Ensor. Dit levert een bijzondere voorstelling op die noch enkel concert, noch enkel filmvoorstelling is maar een combinatie van beide. De geprojecteerde films worden live op piano begeleid door Jean-Luc Plouvier. Zangeres Capucine Meens zingt enkele composities van Satie. *In samenwerking met BozarCinema.*

Paleis voor Schone Kunsten / Zaal M, 20:00

17/12 Lee Je-yong stelt kort zijn films voor

Lee Je-yong

Filmmaker Lee Je-Yong komt in het kader van de cyclus *Nieuwe Koreaanse cinema* kort praten over twee van zijn films, ***Dasepo Naughty Girls*** [Dasepo sonyo] en ***Untold scandal*** [Joseon namnyeo sangyeoljisa], tussen de twee vertoningen in.

Dasepo

Naughty Girls

(L. Je-yong)

18:15 : ***Dasepo Naughty Girls*** [Dasepo sonyo] van Lee Je-yong

Zuid-Korea 2006 / Eng. ond. / 103'

Op een manga gebaseerde reeks bizarre gebeurtenissen op een middelbare school, vol fantasielementen en platte humor. De cameraman van Oldboy levert opnieuw visuele pracht.

20:15 : Presentatie van ***Untold scandal*** door Lee Je-yong

Zuid-Korea 2003 / Ned. ond. / 124'

Deze inventieve transpositie van Les liaisons dangereuses naar een Koreaanse setting is een machiavellistisch verhaal over seks en macht, dat even ingenieus in elkaar zit als een Zwitserse koekoeksklok.

In het Filmmuseum (bis)

18/12 Avant-première *Lola Montès* van Max Ophuls – Gerestaureerde versie

Lola Montès

(M. Ophuls)

FR / D - 1955 - kleur - 110' - met Martine Carol, Peter Ustinov, Anton Walbrook

Lola Montès is het tragische verhaal van Lola Montez, de roemruchte negentiende-eeuwse danseres en courtisane (met klanten als ondermeer Ludwig I van Beieren), én van regisseur Max Ophuls, wiens *tour de force* na een ongelukkige *test screening* buiten zijn weten om in de vernieling verknipt werd. Filmcritici en regisseurs schreeuwden tevergeefs moord en brand, terwijl Ophuls zich verbitterd en gedesillusioneerd uit de filmwereld terugtrok. Enkele jaren geleden besliste het Franse filmarchief komaf te maken met deze pijnlijke episode, en begon vol engelengeduld aan een minutieuze restauratie. Na meer dan vijftig jaar kan ***Lola Montès*** eindelijk bewonderd worden zoals Ophuls de film voor ogen had, in een sprankelend gekleurde flashbackstructuur met duizelingwekkende camerabewegingen op CinemaScopeformaat.

Wie alles weten wil over het *Lola Montès*-avontuur, kan een bezoek brengen aan [deze pagina's van de Cinémathèque française](#) (in het Frans).

De vertoning wordt ingeleid door Mevrouw Viviane Reding, Europees Commissaris. Laurence Braunberger (rechthebbende) en Serge Toubiana (Directeur van de Cinémathèque française) geven eveneens een woordje uitleg.

In Flagey, Studio 4, 20:30

24/12 Kerstavond

Christmas in

August (H.

Jin-Ho)

18:15 : ***Christmas in August*** [Palwolui Christmas] van Hur Jin-ho

Zuid-Korea - 1998 - kleur - ondertiteld in het Engels - 96' - met Han Seok-Kyu, Shim Eun-Ha

Een fotograaf uit Seoel leidt een rustig leven wanneer hij verneemt dat hij ongeneeslijk ziek is. Hij berust in zijn lot, tót hij verliefd wordt op een jonge wijkagente. De pijnlijke ironie van het noodlot.

The Hudsucker

Proxy (J. & E.

Coen)

20:15 : ***The Hudsucker proxy*** van Joel Coen & Ethan Coen

US - 1993 - kleur - ondertiteld in het Nederlands - 110' - met Tim Robbins, Jennifer Jason Leigh, Paul Newman

Newman als een machiavellistische bedrijfsleider die een stroman aan het hoofd van zijn firma plaatst. Stilistisch perfecte parodie op het kapitalisme in de geest van Sturges en Capra.

In het Filmmuseum (bis)

31/12 Oudejaarsavond

*Bee Movie (S.
Hickner &
Simon J.
Smith)*

18:15 : **Bee movie** van Steve Hickner & Simon J. Smith

US - 2007 - ondertiteld in het Nederlands - 90'

Jerry Seinfeld leende zijn stem aan een opstandige dar die het strenge, gereglementeerde leven in een bijenkorf beu is, en zelfs verliefd wordt op een mensenvrouw.

*Borat (L.
Charles)*

20:15 : **Borat: Cultural Learnings of America for Make Benefit Glorious Nation of Kazakhstan** van Larry Charles

US - 2006 - ondertiteld in het Nederlands - 84' - met Sacha Baron Cohen, Ken Davitian

Hilarisch verslag van de Kazakstaanse reporter Borat van zijn reis doorheen de 'US and A'. Sacha Baron Cohen zet iedereen in zijn hemd en werd een wereldster.

Laatste vertoningen in het Filmmuseum (bis). Vanaf 31 januari heten we u welkom in onze nieuwe zalen op Baron Hortastraat 9.

[\[top\]](#)

Cycli

01 > 30/12 Retrospectieve Paul Newman

*Cool Hand
Luke (S.
Rosenberg)*

Acteur Paul Newman, met de legendarische priemende blauwe ogen, had in 1956 zijn eerste succes te pakken met de boksfilm **Somebody Up There Likes Me**. Met zijn rol in **Cat on a Hot Tin Roof** kreeg hij zijn eerste – in totaal tien – Oscarnominatie. In de jaren zestig werd Newman definitief een icoon. Hij schitterde in kaskrakers als **Exodus**, **The Hustler**, **Torn curtain**, **Cool Hand Luke** en **Hud**. In 1968 maakt hij zijn regiedebuut: **Rachel, Rachel** werd wereldwijd lovend onthaald. Samen met kompaan Robert Redford zien we hem in hitfilms als **The sting** en **Butch Cassidy and the Sundance Kid**. Andere hoogtepunten in Newmans filmografie zijn **Quintet** (Altman), **The verdict** (Lumet) en zijn Oscarwinnende vertolking in **The color of money** (Scorsese).

In het Filmuseum (bis)

01 > 30/12 Nieuwe Koreaanse Cinema

*The Isle
[Seom] (K.
Ki-Duk)*

Toen Zuid-Korea eind jaren 1980 in een democratie transformeerde, begon de Koreaanse cinema te bloeien als nooit te voren. Wij bieden u een productie-overzicht van de laatste vijftien jaar met daarbij een reeks onuitgegeven titels. In zijn lezing op 8 december laat filmcriticus Christophe Verbiest zijn licht schijnen over de voorlopers (o.a. **Im Kwon-taek**) en de vaandeldragers (**Kim Ki-duk**, **Park Chan-wook**, **Bong Joon-ho**) van de Nieuwe Koreaanse Cinema.

In het kader van het Korea Festival in het Paleis voor Schone Kunsten. Met bijzondere dank aan Bozar, KOFIC, Ministry of Culture, Sports and Tourism of the Republic of Korea, Christophe Verbiest en David Bordwell.

In het Filmuseum (bis)

02 > 30/12 Processen

*La Vérité (HG.
Clouzot)*

Het is geen toeval dat cinema erg geïnteresseerd is rechtszaken, per definitie een beklijvende vorm van drama. Slechts weinig regisseurs wagen het erop om de camera tot de rechtszaal te beperken. Sidney Lumet deed het met succes, in **12 Angry Men**, maar hij is ook verlekkerd op rechtbankdrama's die breder gaan (**Find Me Guilty**). De weg naar de waarheid is soms heel

kronkelend (**La vérité, Witness for the Prosecution**). In **Bamako** staat het westerse geweten in de beschuldigdenbank, terwijl **La 10e Chambre, instants d'audience** toont dat de waarheid soms vreemder is dan fictie.

In Flagey

29/10 > 31/12 Een actrice, een regisseur

Love Streams
(J.
Cassavetes)

Muzen zijn zo oud als de kunst zelf, en dus ook in de cinema is de vervlechting van artistieke en amoureuze relaties tussen regisseur en actrice allesbehalve ongewoon. Het kan gaan om stormachtige affaires, zoals tussen von Sternberg en Dietrich (**Der blaue Engel**), maar evengoed zijn regisseur en actrice gelukkig (én lang) getrouwd, cfr Cassavetes-Rowlands (**Love Streams**), Guédiguian-Ascaride (**Marie-Jo et ses 2 amours**), en Edwards-Andrews (**That's Life!**). Sommige regisseurs casten hun geliefde zelfs nog als de relatie al op de klippen gelopen is (**Kreten en gefluister**: Bergman-Ullmann).

In Flagey

20/12 > 04/01 Pixar: sprookjes uit het digitale tijdperk

A Bug's Life (J.
Lasseeter & A.
Stanton)

Toen de jonge John Lasseeter begon bij Pixar had hij nooit kunnen dromen dat ze zo'n revolutie zouden teweegbrengen in de animatiewereld. Lasseeter sleurde 3D weg van de eindeloze omzwervingen in de ruimte, en injecteerde er de dosis humor en menselijkheid in die zo pijnlijk ontbrak. Met dit programma krijgen groot en klein de kans om Pixar's oeuvre terug te ontdekken met o.a. de cultfilm **Toy Story** van John Lasseeter, **Finding Nemo** van Andrew Stanton en Lee Unkrich of de kleine laatste, **Wall-E** van Andrew Stanton.

In Flagey

[\[top\]](#)

Jong Publiek

Het Molletje
(Z. Miller)

07/12 Het Molletje [Krtex] van Zdenek Miller

Tsjechoslovakije - 1963-1975 - geen gesproken dialoog - 60'

Vol verwondering en naïviteit ontdekt Molletje de wereld om zich heen. Er valt een pot rode verf over zijn hoofd, en hij versiert er zijn vriendjes mee om de vos te verjagen. Een lolly gevonden in het park wordt een verkeersbord, dan een schop en dan een bloem ... Voor Molletje zijn er altijd tal van avonturen te beleven!

In samenwerking met BozarCinema.

Vertoning **in aanwezigheid van Sinterklaas en Zwarte Piet**

In Bozar, 11:00

King Kong (MC
Cooper & EB
Schoedsack)

14/12 King Kong van Merian C. Cooper & Ernest B. Schoedsack

US - 1933 - ZW - ondertiteld in het Nederlands - 99'

King Kong, een reusachtige aap, wordt door de inboorlingen van een verlaten eiland als een god vereerd. Wanneer een producer een film met het monster wil maken, verdwijnt Kong met de hoofdactrice in de jungle. Op het eiland leven nog prehistorische dieren; hun strijd is een van de hoogtepunten van de film. Regisseur Cooper pikte het verhaal van een aapachtige halfgod op tijdens een reis naar de Stille Zuidzee. In zijn verbeelding verbond de mythe van de reusaap zich met het sprookje van de schone en het beest.

In het filmmuseum (bis), 15:00

21/12 Sherlock Jr. van en met Buster Keaton

*Sherlock Jr (B.
Keaton)*

US - 1924 - ZW - ondertiteld in het Nederlands- 52' à 20 beelden per seconde

Een filmprojectionist (Keaton zelf) valt in slaap en droomt zich een weg in de film die hij vertoont. Daarin kan hij, een kluns en sukkelaar in het werkelijke leven, de held uithangen: de jongeman wil in het echt graag detective worden en in zijn droom maakt hij zijn verlangen waar: hij wordt Sherlock Jr, "de beste detective ter wereld." Een hilarische film van Keaton, de man met het stalen gezicht die de meest waanzinnige avonturen beleeft zonder een spier te vertrekken.

In Flagey, 11:00

28/12 Bébert et l'omnibus van Yves Robert

*Bébert et
l'omnibus (Y.
Robert)*

Fr - 1963 - ZW - geen ondertitels - 93'

Bébert et l'omnibus toont wat er allemaal gebeurt als een kwajongen de wereld van de volwassenen op stelten zet. Samen met zijn pa, ma en broer gaat Bébert in Parijs vakantie-inkopen doen, en loopt er verloren. Grote broer Tieno wordt teveel afgeleid door de meisjes en laat Bébert later op de trein opnieuw aan zijn lot over. Maar het kwelduiveltje laat dat niet aan zijn hart komen. Terwijl zijn vader en broer verontrust naar hem op zoek zijn, beleeft hij de meest fantastische avonturen. Pas wanneer hij het treinverkeer in de war stuurt, wordt het menens ...

In Filmmuseum (bis), 15:00

[\[top\]](#)

Reeksen van het Filmmuseum (bis)

*Berlin, die
Sinfonie der
Großstadt (W.
Ruttman)*

Stille film 1898 – 1933

Hoogtepunten uit de eerste jaren van de film. Met live pianobegeleiding. Telkens op donderdag om 20:15 en op zondag om 18:15.

Deze maand: **Berlin, die Sinfonie der Großstadt** van Walter Ruttmann ; **The phantom of the opera** van Rupert Julian ; **Rien que les heures** van Alberto Cavalcanti ; **A propos de Nice** van Jean Vigo & Boris Kaufman ; **Nosferatu, eine Symphonie des Grauens** van Friedrich Wilhelm Murnau ; **Een zesde van de wereld** [Shestaya chast mira] van Dziga Vertov ; **Le fantôme du Moulin Rouge** van René Clair ; **The grand duchess and the waiter** van Malcolm St Clair ; **The freshman** van Fred Newmeyer & Sam Taylor.

*Singin' in the
rain (S. Donen
& G. Kelly)*

Het Zilveren Scherm

Het Zilveren Scherm brengt de populaire cinema vanaf de jaren dertig tot de jaren tachtig opnieuw tot leven via een selectie die put uit alle genres en landen. Elke film wordt voorafgegaan door een aangepast voorprogramma dat mee de periode waaruit de film dateert tot leven brengt. Alle films worden vertoond in originele versie, met Nederlandse ondertiteling.

In December : **The servant** van Joseph Losey ; **Le dernier tournant** van Pierre Chenal ; **The man who knew too much** van Alfred Hitchcock ; **Singin' in the rain** van Stanley Donen & Gene Kelly.

Belgische film: 23/12 L'Envers de l'écran in het Filmmuseum (bis)

*Marie (M.
Handwerker)*

Equilibres van Marion Hänsel
Belgie - 1977 - kleur - 11'

Marie van Marian Handwerker

België - 1992 - kleur - geen ondertitels - 91'

Portret van een zwangere jonge vrouw die zich daarenboven over een zevenjarig jongetje bekommert. En de eerste korte film van Marion Hänsel.

Filmexpmrntl: 22/11 Kortfilms van **Bill Brand**

Acts of light

(B. Brand)

Moment ; Acts of light

US - 1972-1974

B tot Z: 26/12 thema deze maand: **Het einde van de wereld**.

Mad Max II

(G. Miller)

Mad Max II van George Miller (Australië 1981). Op westernleest geschoeide dystopie waarin brandstof een schaars goed is. Tweede deel van de heftige actietrilogie die Mel Gibson (even) tot een cultheld bombardeerde.

Virus [Fukkatsu no hi] van Kinji Fukasaku, (Japan 1980). Sciencefictionfilm over een virus dat bijna alle aardbewoners uitroeit. Alleen op Antarctica kan het niets uitrichten. Maar er is ook nucleair gevaar.

In het Filmmuseum (bis), op 26/12

[\[top\]](#)

Onuitgegeven in Flagey

The Song of Sparrows (M. Majidi)

01/12 > 30/12 The Song of Sparrows [Avaze gonjeshk-ha] van Majid Majidi

IR - 2008 - kleur - 96' - ondertiteld in het Nederlands - met Mohammad Amir Naji, Hossein Aghazi

De Iraanse regisseur Majid Majidi is bij ons niet even bekend als Abbas Kiarostami of Mohsen Makhmalbaf, maar zijn werk hoeft niet voor hun films onder te doen, getuige **The song of sparrows**. Karim is op een boerderij verantwoordelijk voor de struisvogels. Maar de harde werkelijkheid slaat haar klauwen uit en Karim en zijn gezin moeten verlossing zoeken in de stad. Een visueel pareltje waarin prachtige natuurbeelden contrasteren met het ruwe, ruige stadsleven. Mohammed Amir Naji won de zilveren Beer op de jongste Berlinale voor zijn acteerprestatie.

La dernière carte (S.Biegeleisen)

03/12 > 12/12 La dernière carte van Sylvain Biegeleisen

Israël - 2008 - kleur - geen ondertitels - 77'

"Ik wilde niet alleen een film draaien, ik wilde naar mijn moeder luisteren, misschien voor het eerst in mijn leven." De regisseur met Antwerpse roots Sylvain Biegeleisen heeft altijd een moeilijke relatie gehad met zijn moeder. Maar **La dernière carte** is méér dan een verzoeningspoging ; de film vertelt over ouder-kindrelaties, de rol van het geheugen, schuld en ouderdom, tegen de achtergrond van de Tweede Wereldoorlog.

The salt of this sea (A. Jacir)

10/12 > 29/12 The salt of this sea van Annemarie Jacir

Palestina - 2008 - kleur - 109' - ondertiteld in het Nederlands - met Suheir Hammad, Saleh Bakri

De in New York geboren Palestijnse Soraya keert terug naar Jaffa, een stad nabij Tel Aviv die haar grootouders ontvluchtten zij, mét Arabische meerderheid, in 1948 door Israël gewelddadig werd ingenomen. Haar reis is een geestelijke queeste naar haar wortels, maar ook een materiële: haar grootvader kreeg namelijk niet de kans zijn bankrekening leeg te maken. Soraya vindt dat ze recht heeft op het geld. **Le sel de la mer** behoort tot de almaar aanzwellende golf van militante Palestijnse films.

[\[top\]](#)

Nieuwe dvd van het Filmarchief

Docks & Dockers

*Docks &
Dockers*

De Belgische zeehavens 1900-1970

Een uitgave in samenwerking met European Sea Parts Organisation.

Docks & Dockers is een verzameling van dertien films over de zes Belgische zeehavens zoals ze werden vastgelegd door verschillende filmmakers in de loop van de voorbije honderd jaar. Samen vertellen ze het verhaal van een metamorfose. Niet alleen van havens en schepen, maar van een hele samenleving. Schaalvergroting, technologie en een gewijzigd economisch model zorgden ervoor dat havens weggroeiden van de steden waar ze ontstonden. Dertien momentopnames documenteren dit proces van verandering. Het individuele verhaal van Antwerpen, Brussel, Gent, Luik, Oostende en Zeebrugge wordt door Patrick Verhoeven in breder perspectief geplaatst.

Te koop in het Documentatiecentrum (leeszaal) of op www.filmarchief.be/dvd aan een prijs van 19 €

[\[top\]](#)

Lessen in cinema

*Anatomie van
de film*

Een nieuwe reeks lessen **ANATOMIE VAN DE FILM**, georganiseerd door de Vlaamse Dienst voor Filmcultuur zal in februari 2009 in het nieuwe filmmuseum (Baron Horta 9) beginnen.

De lessenreeks **FRAGMENTS POUR UNE MEMOIRE CINEMATOGRAPHIQUE** in het Frans, ingeleid door Muriel Andrin (ULB) gaat eveneens opnieuw van start in februari 2009 op de vernieuwde locatie (Baron Horta 9). Een initiatief van de Service de Culture cinématographique.

[\[top\]](#)

Niet te missen: uitzonderlijke vertoningen in Flagey in januari 2009

*Verboden te
zuchten (A.
Stockman)*

15/01 Voorstelling van **Verboden te zuchten** door Alex Stockman (regie) en Michel Baudour (fotografie)

België - 2000 - zwart-wit - 98' - met Stefanie Bodien, Senne Rouffaer en Stefan Perceval

Belgisch cineast Alex Stockman en filmfotograaf Michel Baudour praten over hun film **Verboden te zuchten** uit 2000, en zullen vooral hun bewuste keuze voor zwart-wit toelichten.

Interview in het Frans, geleid door filmcriticus Olivier Lecomte.

In Flagey, Studio 5, 20:00

*Les Damnés
de la mer (J.
Rhalib)*

19/01 Les damnés de la mer in aanwezigheid van regisseur Jawad Rhalib

2008 - kleur - ondertiteld in het Frans - 71'

De teloorgang van de traditionele visvangst in Marokko, opboksend tegen industriële methodes. Boeiende documentaire tussen milieukritiek en poëtische visie.

In Flagey, Studio 5, 20:00

[\[top\]](#)

Alle gegevens over onze programmatie op het web

Film museum (bis): www.filmarchief.be

Flagey: www.flagey.be

Bozar Cinema: www.bozar.be

Cinebel: www.cinebel.be

Alles over film in België: programma's, besprekingen, forum, en evenementen – en een stek 'Speciaal voor Cinefielen'...

Praktisch

Koninklijk Filmarchief

Ravensteinstraat 3, 1000 Brussel. T. 02/551.19.00 - www.filmarchief.be - filmarchief@ledoux.be

Documentatiecentrum

Ravensteinstraat 3, 1000 Brussel. T. 02/551.19.30 - leeszaal.filmarchief@ledoux.be

Film museum (bis)

ex-Shell Building, Ravensteinstraat 60, 1000 Brussel - film.museum@ledoux.be
(werkdagen vanaf 9:30, anders vanaf 17:30)

2 € / ticket (1 € voor abonnees)

Bespreekbureau Flagey

Heilig-Kruisplein, 1050 Brussel- T. 02 641 10 20
(Ma - Za van 11:00 tot 22:00; ZO-MA van 17:00 tot 22:00)

Bespreekbureau Bozar

Ravensteinstraat 18, 1000 Brussel- T. 02 507 82 00
(Ma - Za van 11:00 tot 19:00)

Om onze emails niet meer te ontvangen: [klik hier](#)

If this mail is not solicited or if you want to remove your email: [click here](#)